

LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühlthal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/8806-3 · Fax: 06151/8806-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 6

9. April 2010

20. Jahrgang

Erstmals mit Flohmarkt: Frühjahrsmess'



NICHT NUR RUND, sondern auch schwingvoll auf und ab geht es bei der diesjährigen Darmstädter Frühjahrsmess'. Ob Kinderkarussell, Autoscooter oder „Fliegender Teppich“ – für alle Altersklassen findet sich hier der richtige „Adrenalinschub“. Erstmals findet in diesem Jahr inmitten des Festgetümmels auch ein Flohmarkt statt. Mehr zum Programm der diesjährigen Darmstädter Frühjahrsmess' erfahren Sie auf Seite 4 dieser Ausgabe.

(Archiv-Bild: Ralf Hellriegel)

Kytos.de
Praxis für
NATURkosmetik
Heidelberger Landstr. 230, Da-Eberstadt
direkt an der MODAUBRÜCKE
Terminvereinbarung:
DA - 15 292 15

AUS DEM INHALT

- Mühlthal
Naturfrevel im
Vogelschutzgehölz 2
- Eberstadt
Rückblick: Verkaufsoffener
Sonntag in Eberstadt 3



SONDERSEITEN

- Auf in den Frühling ... 5
- Ihr Zuhause 6

nicht erhalten? Zeitung
Telefon
DA-880063

Steinbruchverein Nieder-Ramstadt: Auf dem Weg zum Natura 2000 Habitat

MÜHLTAL (hf). Eine gut besuchte Jahreshauptversammlung mit interessanten Fachvorträgen hielt der Steinbruch Nieder-Ramstadt e. V. am 23. März im Chausseehaus ab. Bei einem Gästeteil von etwa einem Drittel hielt zunächst Michael Schlote den Fachvortrag. Er ist Forstdirektor und Regionalbeauftragter für Natura 2000 Habitate bei Hesenforst in Groß-Gerau. Der ehemalige Steinbruch in Nieder-Ramstadt bildet mit den

ATOMKRAFT TÖTET
Kinder haften für ihre Eltern!

24. Jahrestag
Super-Gau Tschernobyl
Mahnwache
der Grünen Eberstadt
16. April um 15.00 Uhr
am Einkaufszentrum
Eberstadt Süd

GRÜNE BÜNDNIS 90
EBERSTADT DIE GRÜNEN

Steinbrüchen in Frau-Nausen, Hainstadt, Heubach und Höchst die fünf Teilflächen der Felswände des nördlichen Odenwaldes, die als Vogelschutzgebiete nach der EU Verordnung Natura 2000 ausgewiesen sind. Bedeutend sind hier die Brutplätze für Wanderfalken, deren Erhaltung mit ausreichend großer störungsfreier Pufferzone gewährleistet werden muss. Hier gilt das Verschlechterungsverbot, insbesondere sind Gefährdung durch Auffüllung, Freizeitkletterei, Aushorstung und Abschuss zu verhindern. Vogelschutzgebiete bieten Vögeln, die rasten, brüten und durchziehen absoluten Schutz. Schlote informierte umfassend über den Meldeweg eines Vogelschutzgebietes und den daraufhin anzufertigenden Maßnahmenplan für die Pflege eines Habitats. Für den Nieder-Ramstädter Steinbruch muss dieser

der Pufferzone dar, die in Summe eine Verschlechterung für das Vogelschutzgebiet bedeuten, weil die Nahrungsgrundlage dadurch eingeschränkt wird. Im Anschluss an diese interessanten Vorträge mit Diskussion wurde die Jahreshauptversammlung satzungsgemäß abgehalten. Der Vorstand wurde einstimmig entlastet und erneut im Amt bestätigt.

Vogelstimmen-Wanderung

EBERSTADT (ng). Der Vogel- und Zuchtverein 1931 Darmstadt-Eberstadt führt am 25. April seine traditionelle Vogelstimmenwanderung durch. Treffpunkt ist der Eberstädter Markt. Zeitpunkt: 6.30 Uhr Die Vogelstimmenwanderung wird wieder durch die östliche Eberstädter Gemarkung gehen. Hier sind ca. 50 verschiedene Vogelarten vertreten. Die Führung übernehmen Hubert Diry sowie Karl-Heinz Waffenschmidt. Im Anschluss an die Wanderung lädt der Verein zu einem gemeinsamen Frühstück in das Vereinsheim Am Alten Dieburger Weg, Eberstadt, ein. Interessierte Vogelfreunde sind herzlich eingeladen, den Frühgesang der Vögel mit zu erleben.

GOLD-ANKAUF/AUKTION
Direktankauf oder Einlieferung von Gold & Silber, Münzen, Barm, Medaillen, Schmuck, Briefmarken, Briefe, Postkarten & Anbrühen
Auktionen - Ankauf - Verkauf
ALBERT KÄEL Briefmarken
Darmstadt-Eberstadt · Tel.: 06151 - 55047 · Fax: 55049
Pfungstädter Str. 35 · Email: info@kiel-briefmarken.de

KAFFEEHAUS
Frühstück, Mittagstisch + Snacks
Inh.: S. Menges
Geöffnet tägl. 8.30-24 Uhr, sonntags ab 10 Uhr
Heidelberger Landstraße 269 64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon 06151-594629 (Haltestelle Modaubrücke)

www.almhuetten.org
Imhütte
Südtiroler Spezialitäten
Kloster Andechs-Ausschank
Heidelberger Landstraße 266 · 64297 DA-Eberstadt · Tel. 06151/594033
Mo.-Sa. 17.30-25h · Sonn- & Feiertage 11.30-14.30h & 17.30-25h · Mittwoch Ruhetag
Frische Haxen vom Backofen · XXL-Speisekarte · Saisonfrische Gerichte
Schnäpse aus Tirol und kaltgepresstes Olivenöl zum Mitnehmen

AKTUELLES
17. April Tommy Steiners Schlagernacht + Liveband
24. April Ines Morell Schlagernacht + Die Hofemer
30. April Tanz in den Mai mit den Hofemern Live eintritt € 5
15. Mai Sommerparty mit Michael Stein Live Eintritt frei
Bei gutem Wetter ist unser **BIERGARTEN GEÖFFNET**

Jahreshauptversammlung

EBERSTADT (hf). Der Vorstand der Eberstädter Siedlergemeinschaft hatte zur Jahreshauptversammlung in die Gaststätte am Waldsportplatz eingeladen. Vorsitzender Karl Hans Großardt gab einen umfassenden Bericht über die Vorstandsarbeit und die Veranstaltungen der Siedlergemeinschaft im Jahr 2009.

Kassenprüferin Regina Weingärtner bescheinigte dem – im letzten Jahr verstorbenen – Rechner Erwin Speckhardt einwandfreie Kassenführung, so dass Rechner und Vorstand Entlastung erteilt werden konnte. Unter Leitung von Horst Klingelmayer wurden die Vorstandswahlen durchgeführt. 1. Vorsitzender bleibt Karl Hans Großardt, 2. Vorsitzender Friedhelm Vonbüren, Rechnerin Regina Weingärtner, Schriftführer Heinrich Hechler, Beisitzerin Renate Schäfer. Zu Kassenprüfern wurden Harald Hechler und Erwin Schroth gewählt. Nach dem offiziellen Teil der Jahreshauptversammlung gab Heinz Bärtl einen Überblick über die Einsparmöglichkeiten bei Gas und Strom und die Möglichkeiten eines Anbieterwechsels. Auch in diesem Jahr findet einmal monatlich der Siedlerstammtisch in der Gaststätte am Waldsportplatz statt.

BEUTEL
Augenoptik
Brillen-Contactlinsen
Oberstraße 8
64297 DA-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 5 60 76
Telefax (0 61 51) 59 16 44
www.beutel.de

Stilleben mit Kerze

EBERSTADT (ng). Gemälde von Lucia Hofstätter unter dem Titel „Stilleben mit Kerze“ sind bis zum 30. April im Eberstädter Rathausaal (1. OG), Oberstraße 11, zu sehen. Die Öffnungszeiten der Ausstellung sind dienstags, mittwochs und freitags von 14-18 Uhr und sonntags von 14-17 Uhr.

BESTATTUNGEN
KÖLSCH
Georgenstraße 40A
64297 Darmstadt-Eberstadt
Telefon (0 61 51) 9 44 90
Telefax (0 61 51) 94 49 16

Reisebüro Bergsträsser
 Schmetterling
 ferienprofi
 Oberstraße 26 · 64297 Da. · Eberstadt · Tel.: 0 6151-278 88 00 · Fax: 278 88 01
 www.reise-bergstraesser.de
 Kompetente Fachberatung und Buchung Ihrer Reise zu günstigem Preis erhalten Sie nur bei uns. Keine Beratungsgebühren!

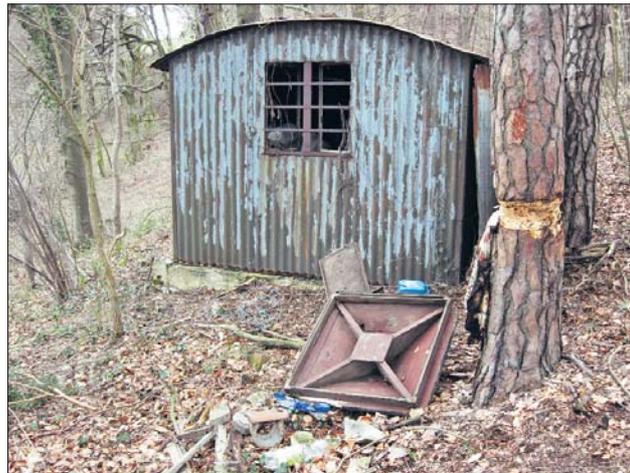
Reisebüro +

AWO eröffnet Busreise-Saison

EBERSTADT (ng). Die Arbeiterwohlfahrt Eberstadt eröffnet pünktlich zum Frühlingsanfang die diesjährige Busreise-Saison für Seniorinnen und Senioren.
 Jeweils ab 13 Uhr können zu den fünf Fahrten am 5. Mai, 2. Juni, 7. Juli, 4. August und 1. September alle Interessierten gegen einen kleinen Obolus von ca. 12 Euro an der Warthalle Eberstadt zusteigen, teilen die Organisatoren Else Sakolowski, Ingeborg Graf und Christian Lamaz mit.
 Über eine rege Teilnahme und Anmeldung unter Telefon 06151-591566 würde sich das AWO Team Eberstadt freuen.

Ihre Änderungsschneiderei
Zimmermann
 in DA-Eberstadt, Oberstraße 8
 führt Änderungen und Reparaturen jeder Art zuverlässig und fachgerecht aus.
 Auf Neuware von Finnkarelia
20% Rabatt und Kürzung kostenlos!
 Schneidermeister H. Birick Tel.: (06151) 537902

Naturfrevl im Vogelschutzgehölz Kaiserberg



WIEDER EINMAL haben Unbekannte das Vogelschutzgebiet „Kaiserberg“ in Nieder-Ramstadt verwüstet. Es wurden ein Futterhaus, ein Futtersilo, diverse Holzbetonnikskästen mit frisch gebauten Vogelnestern kaputt geschlagen. Die Lagerhütte wurde aufgebrochen und eine Feuerstelle angelegt. Eine gesunde Kiefer (ca. 80 Jahre alt) wurde rundum angehackt, so dass diese aus Sicherheitsgründen gefällt werden muss. Auf dem Vogelsberg wurde in einer Viehweidehütte ebenfalls eine Feuerstelle angelegt. Die NABU Gruppe Nieder-Ramstadt, welche das Schutzgebiet seit vielen Jahrzehnten betreut, hat bei der Polizeistation Ober-Ramstadt Anzeige wegen Sachbeschädigung erstattet.
 Zur Ergreifung der Täter hat die NABU Gruppe Nieder-Ramstadt eine Belohnung von 200 Euro eingesetzt. Hinweise bitte an die Polizeidienststelle Ober-Ramstadt, Telefon: 06154-63300 oder per Mail an: pst.ober-ramstadt.pph@polizei-hessen.de.
 (Bild: NABU Nieder-Ramstadt)

Der Grünen-Ortsverband Eberstadt lädt ein zur **FRÜHLINGSWANDERUNG DURCH DIE STREUOBSTWIESEN** am 17. April um 15 Uhr, ab der Frankenstein-Schule. **BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN**
 Wir freuen uns auf Sie!

Flohmarkt im „Kinderglück“

EBERSTADT (ng). Am 30.4. von 14-16.30 Uhr findet in der Kindertagesstätte „Kinderglück“ in der Palisadenstraße 86 ein Flohmarkt statt. Im Angebot sind Kindersachen, Spielsachen, diverser Trödel, Kaffee, Kuchen u.v.m. Standgebühr: 3 Euro und ein Kuchen. Bei Regen fällt der Flohmarkt aus; Ersatztermin ist in diesem Fall der 7. Mai.

Ausstellung im „Darmstädter Hof“

MÜHLTAL (ng). „Weg zur Seele durch Form und Farbe“ – unter diesem Titel stellen Oxana Helmeke (Galerie Oxana Pfungstadt) und Doris Hofferbert (Kunststätt Nieder-Beerbach) ihre Arbeiten im „Darmstädter Hof“, Nieder-Beerbach, vom 18.4. – 20.5. vor. Gezeigt werden Bilder und Collagen auf moderne Ölmalerei und Collagen mit verschiedenen Materialien auf Reilstechnik und Wachs (Encaustic) in besonderen Techniken. Die Ausstellung findet in den Gasträumen des „Darmstädter Hof“ statt und ist täglich (außer dienstags) von 12-14.30 und 17-21 geöffnet. Zur Vernissage laden die beiden Künstlerinnen am 18. April um 11.30 Uhr ein – bei schönem Wetter im Biergarten, bei schlechtem Wetter im Restaurant.

Flohmarkt in Nieder-Beerbach

MÜHLTAL (ng). Der evangelische Kindergarten Nieder-Beerbach veranstaltet am 24. April in der SKG-Sporthalle, Mühlstraße 79, einen Flohmarkt für Kinder und Erwachsene. Von 14-17 Uhr können gebrauchte, gut erhaltene Dinge (Kleidung, Spielzeug, Alltagsgegenstände und was sonst noch so „raus muss“) den Besitzern wechseln. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, es gibt Kaffee, Kuchen und Getränke. Infos: Simone Pfeil, Tel. 06151-596077.

Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein

Burg Frankenstein – die wahre Heimat des Monsters – oder: Wie man die Leute veralbern kann

Von Dr. Erich Kraft, Vorsitzender des Geschichtsvereins Eberstadt-Frankenstein

Im vergangenen Herbst spukte wieder ordentlich auf dem Frankenstein zum großen Halloween-Spektakel. Dieses bekannte Gruselstern hat mit der Burg Frankenstein und ihrer Geschichte freilich nichts zu tun. Jede andere beliebige Burgruine hätte ebenso den Rahmen hergeben

drauf los erfunden werden. Als Ergebnis dieser Konstruktion wird seit einigen Jahren ahnungslosen Burgbesuchern der Frankenstein als „wahre Heimat des Monsters“ angedreht. Danach habe die Dichterin Mary Shelley die Ruine besucht und von Experimenten eines Wissen-

geräusche als Stimme eines Ritters Arbogast erklärt, der vor über tausend Jahren auf der Burg gelebt hätte. Daß es diesen Arbogast nie gab und erst recht keine Burg im 10. Jahrhundert, das stört wohl nicht, Hauptsache, die Leute gucken hin, auch wenn es der größte Blödsinn ist.

schen doch so gut etabliert, daß es eine „Unterfütterung“ mit solchen „Geschichten“ gar nicht nötig hat. Es hat auch niemand etwas gegen erfundene Geschichten, sofern sie nicht den Anspruch erheben, als wissenschaftlich erwiesene Tatsachen gelten zu wollen. Genau das wird aber gemacht. Und hier muß die seriöse Geschichtswissenschaft entschieden Einspruch einlegen. Die tatsächliche Geschichte der Burg Frankenstein ist zwar weit weniger spektakulär als alle jene Erfindungen, doch hat sie den Vorteil, dass sie wissenschaftlich einwandfrei belegbar ist. Michael Müller, 2. Vorsitzender des Geschichtsvereins, beschäftigt sich schon länger intensiv mit der Geschichte von Burg und Herrschaft Frankenstein. Erste Ergebnisse sind in geschichtswissenschaftlichen Zeitschriften schon veröffentlicht und in Vorträgen dargeboten worden. Wohl oder übel mußte er sich auch mit diesen Monsterlegenden auseinandersetzen. Deren Widerlegung bringt der Aufsatz „Any monsters at home – Die Burg Frankenstein und der Roman von Mary Shelley“. (Nachzulesen im Internet unter: www.eberstadt-frankenstein.de). Der Aufsatz ist zudem erschienen in der geschichtswissenschaftlichen Zeitschrift „Archiv für hessische Geschichte“ 67 (2009), S. 367.

NEUE NACHRICHTEN
BESSUNGER LOKALANZEIGER
 Wir wissen, was abgeht.
 Sie wissen, wo's drinsteht!

Vereinsheim der Eberstädter Vogelfreunde wird nach Ludwig Schmitt benannt

EBERSTADT (hf). Der Vogelschutz- und Zuchtverein 1931 Darmstadt-Eberstadt hatte zur Jahreshauptversammlung eingeladen. Vorsitzender Norbert Pathenschneider konnte zahlreiche Mitglieder im Vereinsheim Am Alten Dieburger Weg begrüßen. In seinem Rechenschaftsbericht über das abgelaufene Geschäftsjahr erwähnte er das Engagement der Vogelfreunde auf den Eberstädter Streuobstwiesen am Unteren Wolfhartweg. Hier besteht die Aufgabe der Vogelfreunde darin, Bäume zu schneiden und die nahezu 100 Nistkästen zu säubern. Der Züchter Wolfgang Greim hat bei verschiedenen überregionalen Ausstellungen sowie der Deutschen Meisterschaft für die Eberstädter Vogelfreunde hervorragende Bewertungen erhalten u. a. einen Deutschen Vize-meistertitel mit seinen Kanariern der Rasse Raza Espaniola gescheckt, Schimmel, 91 Punkte. In einem einstimmig beschlossenen Antrag wurde festgelegt, dass das Vereinsheim der Eberstädter Vogelfreunde Am Alten Dieburger Weg zu Ehren des kürzlich verstorbenen Ehrenmitglieds in Ludwig-Schmitt-Heim umbenannt werden soll. Rechner Thomas Heist gab einen aus-

fürlichen Kassenbericht. Er berichtete, dass das abgelaufene Geschäftsjahr durchaus als erfolgreich zu bezeichnen ist. Die anschließenden Vorstandswahlen brachten folgendes Ergebnis: 1. Vorsitzender Norbert Pathenschneider, 2. Vorsitzende Ursula Vetter, Rechner Thomas Heist, Schriftführerin Jennifer Schneider, Pressewart Gerhard Busch, Wirtschaftsverwaltung Andrea Schneider, Verwaltung Vereinsgelände Mario Schneider, Beisitzer Wolfgang Greim und Herbert Vetter.



Bildmontage: Axel Deppert

können. Wie kommt es aber, dass ausgerechnet unser Frankenstein mit Monstergeschichten in Verbindung gebracht wird? Als vor 20 Jahren die hiesige US-Garnison den Frankenstein für ihr Halloween aussuchte, entstand die Idee, ob man nicht die alte Burg in irgendeine Beziehung mit Monstern bringen könne. Da bot sich der Roman von Mary Shelley „Frankenstein oder der neue Prometheus“ an, der schon mehrfach verfilmt wurde und in aller Welt bekannt ist. Um einen Zusammenhang mit der Burg zu konstruieren, musste also eifrig

schaftlers mit Leichteilen gehört und das in ihrem Roman verarbeitet. Auch aus einem Brief des Märchensammlers Jakob Grimm sei ihr die Geschichte bekannt gewesen. Nichts davon ist wahr, weder gibt es irgendeinen Beweis noch sonst eine Quelle. Es entpuppt sich alles bei genauerer Prüfung als reine Behauptung ohne jeden Beleg oder schlicht als dreiste Fälschung. Als neueste „Mär“ berichtete erst vor wenigen Wochen der TV-Kanal „Das Vierte“, es gingen Geister auf der Burg umher. Dem Zuschauer wurden nächtliche Kraz-

Die Geschichtswissenschaft nahm diese ganzen „Mythen“ lange nicht ernst, was aber dazu führte, daß sie ungehindert Verbreitung fanden durch Presse und Fernsehen. Selbst das öffentlich-rechtliche ZDF hat kürzlich in einem Kinderfilm diese Monstermärchen als historische Tatsachen verkauft. Der Geschichtsverein Eberstadt-Frankenstein versucht gegen solche Legenden anzugehen. Dabei geht es nicht darum, irgendjemandem das Geschäft zu verderben, am allerwenigstem dem Halloweenfest. Dieses ist inzwi-

Breitwieser BESTATTUNGEN

 06151-55890
 RINGSTRASSE 61
 DARMSTADT-EBERSTADT

Rückblick auf den verkaufsoffenen Sonntag in Eberstadt Keine Chance gegen Darmstadt?

EBERSTADT (benn/lok). Auf den ersten Blick war dem verkaufsoffenen Sonntag, zu dem der Gewerbeverein Eberstadt am 28. März eingeladen hatte, kein großer Erfolg beschieden. Neben weiteren Einkaufsonntagen, die in Pfungstadt und Darmstadt

erste Eis des Jahres schleckend. „Schon um zehn nach Eins und bis in die Abendstunden ging es rund“, bestätigt Helmut Knieß von Betten- und Raumausrüstung Knieß in der Oberstraße dieser Zeitung. Man hatte allerdings auch die Werbetrömmel

Geschäfte könnten ihre eigenen verkaufsoffenen Sonntageveranstalten. „Doch uns sind die Hände gebunden. Per Gesetz werden Darmstadt vier verkaufsoffene Sonntage zugesprochen – und Eberstadt gehört nun einmal zu Darmstadt“. Lediglich ein Termin

Frühlingsmode – zumindest im Kleiderschrank hat der Frühling bereits begonnen. Die passende Dekoration für die Frühlingsgefühle in den eigenen vier Wänden, auf dem Balkon oder im Garten bot die „Blumenecke Borger“ an ihrem Stand an. „Für's schlechte Wetter war's gut“, zog Chefin Angelika Borger ihr Resümee, findet es jedoch schade, dass der verkaufsoffene Sonntag nicht, wie früher, zusammen mit dem Ostereiermarkt in der Geißel'schen Schmiede stattfinden kann. Berthold Vogelsang von der gleichnamigen Goldschmiede lockte mit einem Schmuck- und Dekoartikel-Flohmarkt vor seinem Geschäft. Doch die Kundschaft blieb aus. Für ihn sei es „der schlechteste Verkaufssonntag bisher“ gewesen, so Vogelsang und bedauert, überhaupt geöffnet zu haben. Nicht nur die große Konkurrenz in Darmstadt City, sondern auch zu wenig



zum Shopping lockten, lud an diesem Tag auch das eher herbstliche Schmuddelwetter nicht gerade zum sonntäglichen Einkaufsbummel ein. Die Resonanz war dementsprechend gering, das Urteil der Geschäftsleute fiel sehr unterschiedlich aus. Eberstadt konnte sicher

gerührt, rund 1.500 Einladungen verschickt und zum Prozentwürfeln eingeladen. „Hier ist Eigeninitiative gefragt“, so Michael Knieß, Inhaber des Geschäftes und Vorsitzender des Eberstädter Gewerbevereins. „Aufmachen und warten, bis die Kunden kommen – das ging

konnte ausgehandelt werden, den sich die Eberstädter nur mit Arheilgen teilen müssen. Großstädte wie Frankfurt und Berlin mit ihren zahlreichen Vororten, in denen die gleiche Situation herrscht, klagten zwar derzeit gegen die bundesweite Regelung – doch bis hier eine mögliche Ein-



mit seinen vielen inhabergeführten Geschäften und deren treuer Stammkundschaft punkten. So boten die Straßen zwar einen eher verlassenem Anblick, doch in vielen Geschäften tummelten sich umso mehr Neugierige und Einkaufslustige, genüsslich das

noch vor 10 Jahren. Aber heute müssen sich die Geschäftsleute schon etwas einfallen lassen“, so Knieß. Auch im Hinblick auf die große Konkurrenz in Darmstadt und Pfungstadt. Knieß weiß um die Problematik und auch ihm wäre es lieber, die Eberstädter

gefunden ist, muss man mit der Konkurrenz leben. Heike Dietz von der „Kinderose“ konnte sich über mangelnde Kundschaft nicht beklagen. „Es war viel zu tun“. Vielleicht weckte ja das nass-kalte Wetter das Verlangen nach bunter, frecher



Werbung im Vorfeld trage Mitschuld an der schwachen Resonanz, meint er. „Viele Leute kamen nur zufällig durch Eberstadt und blieben stehen – nur wenige wussten, dass hier überhaupt etwas stattfindet“. Es müsste wieder einmal etwas Außergewöhnliches veranstaltet werden, so wie die „Nacht der Lichter“, die im Jahr 2007 ein großer Erfolg war, meinte Vogelsang. Im Haus der Vereine betätigten sich derweil Reiner Dächert und

mittag vor dem anhaltenden Regen. Trotzdem fanden alle Nester reißenden Absatz und waren zum Ende des Sonntags vergriffen. Vom Wetter abgeschreckt fühlten sich hingegen die Besucher des Flohmarktes am Hilbe-Eck. Von den 15 angemeldeten Anbietern kamen nur sieben, um Kitsch und Nützliches aus der Rumpelkammer an den Mann bzw. an die Frau zu bringen. „Um die sieben Unentwegten zu belohnen, verzichtet der Gewerbe-

auf dem Parkplatz der Sparkassen-Filiale stattfinden sollte, hatte auch deren Leiter Norbert Schoeneweiß. Er eröffnete ganz unbürokratisch die Türen zum Foyer der Geschäftsstelle und holte die kleinen Verkäuferinnen und Verkäufer ins Trockene, wo das muntere Feilschen um Spielzeug, Bücher und CDs weitergehen konnte. Ganz im nassen Element hingegen war die Jugendfeuerwehr Darmstadt-Eberstadt. Auf dem



Stefan Würtenberger vom Gewerbeverein Eberstadt. Sie versteckten rund 200 Osterester und über 600 Ostereier auf dem Gelände, die der Verein für die kleinsten Besucher gestiftet hatte – und retteten die süßen Osterüberraschungen dann am Nach-

verein ausnahmsweise auf die Standgebühr – eine kleine Geste als Dankeschön für die Beteiligung,“ zeigte sich Flohmarkt-Organisatorin Ellen Hellriegel großzügig. Ein Einsehen mit den Teilnehmern des Kinderflohmarktes, der

Platz vor der Bezirksverwaltung stellten sie ein Einsatzfahrzeug zur Schau und luden zu Wasserspielen ein. Den Kids machte das bisschen Wasser mehr oder weniger nichts aus und so wurde „aus vollen Rohren“ auf die bunten Tennisbälle gespritzt.

RALPH LAUREN
 JILSANDER
 PRADA
 adidas
 Ray-Ban
 OAKLEY EYEWEAR
 GUCCI
 EMPORIO ARMANI
 AUGENOPTIK
FORMHALS
 GMBH
 BRILLEN UND CONTACTLINSEN
 Inh. Klaus-Peter Geiger
 Elisabethenstraße 16 • 64283 Darmstadt
 Telefon 061 51/24940

Herzlich willkommen Darmstädter Frühjahrsmeß
23. April bis 3. Mai

Kostenlose Parkplätze • Benutzen Sie die Straßenbahnlinie 4 und 5 • Kostenloses Kinderschminken • Täglich geöffnet bis 23 Uhr • Freitag und Samstag bis 23.30 Uhr
www.fruehjahrsmeess.de

Dienstag, 27. April: Familientag mit halben Fahr- und Eintrittspreisen
Montag, 3. Mai: Großes Abschluss-Feuwerk

RÜCKBLICK

17. April 1960
 Einweihung der Michaelskirche in der Liebfrauenstraße

TGB-Handballer laden ein

DARMSTADT (ng). Die Handballabteilung der TG Besungen lädt am 23. April um 19.15 Uhr in den Räumlichkeiten der ehemaligen „Kartoffelkiste“, Weinbergstraße 10 zu ihrer Jahreshauptversammlung ein. Tagesordnung: Begrüßung, Jahresberichte des Vorstandes, Aussprache über die Berichte, Entlastung des Vorstandes, Anträge, Verschiedenes. Anträge müssen bis zum 22.4. schriftlich beim Abteilungsleiter oder seinem Stellvertreter vorliegen. Der Vorstand freut sich über zahlreiche Beteiligung.

Riesenspaß für Groß und Klein auf der Darmstädter Frühjahrsmeß' Premiere für Benefiz-Flohmarkt

DARMSTADT (ng). Ab dem 23. April ist es wieder soweit: Die Darmstädter Frühjahrsmeß' erwartet ihre Besucher auf dem Messplatz mit vielen Attraktionen und einem abwechslungsreichen Programm. Die Namen zahlreicher Fahrgeschäfte sind hier Programm: Die „Wilde Maus“ bietet Achterbahnvergnügen für die ganze Familie, das Karussell „Break Dancer“ tanzt zu cooler Musik, die Berg- und Talbahn „Djungle Train“ führt durch eine wilde Urwaldkulisse, im „Virus“ dreht sich einfach alles und der „Fliegende Teppich“ sorgt für ordentlich Krübeln im Bauch. Nicht fehlen darf natürlich das Wahrzeichen der Darmstädter Mess', das Riesensrad.

Zahlreiche Bewirtungsstände sorgen für das leibliche Wohl der Gäste. Zockerfreunde können ihr Glück an der Euro-Tombola und der „Gambling Hall“ versuchen. Und für Spiel, Spaß und Spannung sorgen unter anderem Pfeilewerfen, Entenangeln und die klassische Schießbude. Über 50 Stände umfasst der traditionelle Dippe- und Verkaufsmarkt. An Sonn- und Feiertagen unterhält Clown Klinki kostenlos und bringt so manches Strahlen in Kinder- und Erwachsenenaugen. Ein absolutes Highlight für alle Flohmarktfans wird der 24. April werden. Der Darmstädter Schaustellerverband e.V. lädt ein zum 1. Flohmarkt für Kindersachen am ersten Samstag der Darmstädter Frühjahrsmesse von 11-17 Uhr. Das Besondere: Die Standplatzflächen befinden sich in zentraler Lage inmitten der gepflasterten Besucherstraßen und direkt zwischen den geöffneten Geschäften, welche exklusiv zu diesem Anlass erstmalig bereits ab 11 Uhr geöffnet sind. In dieser einzigartigen Atmosphäre schlendert man gemächlich durch die Flohmarkttrahnen auf der Suche nach Schnäppchen. Die Freundschaft, die jubelnd von den Karussellen über das Gelände klingen, mischen sich mit der angenehmen Musik und dem lautstarken Gefeiels der Flohmarkthändler. Mit Stolz trägt man nach erfolgreichem Kauf seine Beute davon und stärkt sich an einem der unzähligen gastronomischen Angebote oder einem kühlen Getränk in einem der vielen frühlinghaft geschmück-

ten Biergärten. Man trifft sich, man amüsiert sich und genießt den Tag. Um für alle Teilnehmer einen geordneten Ablauf ohne Stress zu gewährleisten, werden die vorhandenen und nummerierten Standplätze den interessierten Flohmarktverkäufern in einem Vergabeverfahren für eine Teilnahmegebühr von 10 Euro fest zugeteilt. Der Gesamtbetrag der entstandenen Erlöse durch die Teilnahmegebühren fließt als finanzielle Unterstützung zu einhundert Prozent an die Behindertenerwerbstätigen Darmstadt für geistig und körperlich behinderte Mitbürger. So ist für jeden Teilnehmer sichergestellt, dass er neben jeder Menge Spaß auch noch die Gewissheit hat, sich in den Dienst der guten Sache gestellt zu haben. Die genauen Teilnahmebedingungen, Vergabefristen und viele weitere Informationen sind unter www.salm.de im Internet zu finden.

Am 27. April findet ganztägig der beliebte Familientag statt. An diesem Tag bieten alle Fahrgeschäfte Ihre Fahrten zum halben Preis an und alle anderen Besucher halten tolle Sonderangebote bereit. Für Besucher, die es lieber etwas ruhiger wollen, veranstalten die Schausteller am 29. April einen romantischen Abend. Liebeslieder, gedämpftes Licht und liebevoll dekorierte Geschäfte laden an diesem Tag zu einem ganz anderen Volksfesterelebnis ein. Bevor am 3. Mai die Mess' endet, lässt es der Darmstädter Schaustellerverband dann noch mal richtig krachen. Von 14-19 Uhr

Zum 60. Heinerfest: Aufruf

Darmstadt feiert in diesem Jahr vom 1.-5. Juli sein 60. Heinerfest. Alle Darmstädter Vereine haben die Möglichkeit, ihre Veranstaltungen kostenlos in das beliebte, 100-seitige Festprogramm aufnehmen zu lassen. Wer also eine Heinerfest-Veranstaltung durchführt, soll sich bis spätestens 20. April beim Heimatverein Darmstädter Heiner, Schuchardstraße 7, 64283 Darmstadt, melden. Telefon: 06151/296688, Telefax: 296640, Mail: darmstaedter.heinerfest@t-online.de

Training für Einsteiger & ambitionierte Läufer

DARMSTADT (ng). Am 22.4. um 18.30 startet wieder der Kurs „Run Smart – das gesundheitsorientierte Lauf-ABC“ im Bürgerpark. Im Vordergrund stehen koordinative Laufübungen zur Verbesserung der Laufökonomie sowie zur Verletzungsprävention. Auch kann man alle Fragen rund ums Laufen, Trainingsgestaltung, Verletzungen etc. loswerden. Der Kurs kostet 90,- Euro/8 Einheiten und wird zu 80-100% von den gesetzlichen Kassen bezuschusst. Alle Infos & Anmeldung bei: Michael Schneider, info@gaitview.de, Telefon 06151-9519410, www.gaitview.de

Trauer um Dieter Beßler: Ein Leben für die Musik

EBERSTADT (benn/lok). Sein ganzes Leben widmete er der Musik und „seinem“ Verein. Am 25. März verstarb Dieter Beßler, seit Jahrzehnten musikalischer Leiter, Vorsitzender und Motor des Spielmannszuges, der seit 1993, zu seiner 30-jährigen Tätigkeit als 1. Stabführer und zu Ehren seines unermüdbaren Wirkens seinen Namen trug, im Alter von 68 Jahren. 1963 übernahm der gebürtige Darmstädter die musikalische

Wahl. In seine Amtszeit fällt auch der Bau des heutigen Vereinsheims in Eberstadt, an dessen Verwirklichung er maßgeblich beteiligt war. Aber auch außerhalb des Vereins erfuhr Dieter Beßler große Anerkennung. 1985 erhielt er die Ehrenurkunde für verdiente Bürger der Stadt Darmstadt, 1988 die Goldene Dirigenten-Ehrennadel und die Silberne Ehrennadel der Bundesvereinigung Deutscher Blas- und Volksmusikverbände e.V. sowie 1991 den Eh-



Dieter Beßler † (Bild: Ralf Hellriegel)

Leitung des Musikcorps, welches damals noch „Leonhard-Beßler-Spielmannszug“ hieß. Unter seiner Führung erfuhr der Eberstädter Verein zahlreiche Veränderungen, die sich positiv auf die Mitgliederzahlen auswirkten – insbesondere die Jugend konnte er mit dem frischen Repertoire begeistern. Dieter Beßler schrieb moderne Schlager und Evergreens auf die Instrumente eines Spielmannszuges um und stieß damit auf große Begeisterung – sowohl beim Publikum als auch bei seinen Musikern. 1974 wurde Dieter Beßler zum Vorsitzenden des Vereins ge-

renbrinf des Landes Hessen. Zum 100-jährigen Bestehen des Vereins im Jahr 2001 wurde diesem die Silberne Verdienstplakette der Stadt Darmstadt verliehen. Vier Jahre später wurde Dieter Beßler mit der Bronzernen Verdienstplakette der Stadt Darmstadt geehrt. Noch in der Jahreshauptversammlung des Vereins Anfang Februar dieses Jahres wurde Dieter Beßler einstimmig und erneut zum Vorsitzenden des Spielmannszuges gewählt und zum Ehrenstabführer ernannt. Dieter Beßler wurde am 1. April auf dem Eberstädter Friedhof beigesetzt.

Kinder-Schlossfest in Alsbach



ZUM 14. KINDER-SCHLOSSFEST auf dem Alsbacher Schloß am lädt der Historische & Kulturelle Förderverein Schloss Alsbach e.V. am 25. April ab 10 Uhr ein. Bei kurzweiligen Spielen werden die Burgfräuleins und Edelknappen geprüft und mit Urkundenverleihung zur Prinzessin oder zum Ritter von Schloß Alsbach geschlagen. Es spielen auf: Die Spielleute von Mabakus einzigartigen Klängen aus dem Mittelalter. Gaukler Benni und Hofnar Denis von Rodenstein sorgen für Kurzweil. Für die Verpflegung der kleinen Ritter sorgt das Team der Burgschänke mit Ritterwurst, Hexenbatzen oder einem Drachensteak vom Schlossrig. Der Wegezell (Eintritt) zum Erhalt der Burganlage beträgt 6 Silberlinge (6 Euro). Kinder bis 4 Jahre sind frei. Wer Lust hat, kann verkleidet kommen. Wie im Mittelalter muss die Burg zu Fuß erobert werden (kein Pendelbusbetrieb). Parkplätze stehen an der Melibokusschule zur Verfügung. (Bild: Förderverein Schloss Alsbach)

Helfen ist unsere Aufgabe

ASB
 Arbeiter-Samaritaner-Bund

Menü-Service
 warme Menüs oder Tiefkühlkost nach eigenem Menüplan

Krankenfahrdienste
 legend oder im Rollstuhl - wir bringen sie pünktlich überall hin

Hausnotrufzentrale
 24 Stunden am Tag - 7 Tage die Woche - 365 Tage im Jahr

Erste-Hilfe Ausbildung
 Ersthelfer retten Leben - wir bilden Sie aus

Häusliche Krankenpflege
 Grundpflege, medizinische Behandlungspflege, hauswirtschaftliche Versorgung.

ASB Darmstadt-Starkenburg: 0 61 51 / 50 50
 Pfungstädter Straße 165, 64297 Darmstadt
www.asb-darmstadt.de

Vocal-Konzert in der Bessunger Kirche

DARMSTADT (ng). Das MusicWork Vocal Ensemble aus Darmstadt Partnerstadt Chesterfield spielt am Mittwoch (14.) um 19.30 in der Bessunger Kirche. Die Leitung hat Andrew Marples. Der Eintritt ist frei, Spenden sind erwünscht. Das 1996 gegründete MusicWork Vocal Ensemble gehört zu den bekanntesten Chören in Mittelengland. In ihren Konzerten singen sie Vokalmusik unterschiedlichster Stile aus mehreren Jahrhunderten.

Derma-Actionstag

DARMSTADT (ng). Am 14. April, lädt die Donnersberg-Apotheke, Ahastraße 24, zum Derma-Actionstag ein. Eine Kosmetikerin aus dem Hause Derma-Action bestimmt den Hauttyp, stellt Lösungen und Möglichkeiten vor, wie die Haut effektiv gepflegt werden kann und verwöhnt die Haut mit einer Kurbehandlung. Die Aktion findet von 10-17.30 Uhr statt. Um Terminvereinbarung wird unter Telefon 06151-312916 gebeten.

Trauercafé bei Adventgemeinde

DARMSTADT (ng). Das Pflage-Team Marienhöhe mit seiner Leiterin Maria Scharnik unterstützt die ehrenamtliche Initiative des Trauercafés gemeinsam mit der Adventgemeinde „Leben im Zentrum“ (LIZ) in Darmstadt. Eingeladen sind Menschen, die den Tod naher Angehöriger, Trennungen oder andere Formen des Verlustes verkraften müssen. Die Treffen bei Kaffee und Kuchen finden immer am letzten Mittwoch im Monat von 16-18.30 Uhr im Haus der Adventgemeinde Heidelbergstraße 16 (Ecke Heinrichstraße) in Darmstadt statt. Das Team des Trauercafés besteht aus Trauerpädagogen, Seelsorgern, Betroffenen, Mitarbeitern des Pflage-Teams und der Gemeinde sowie des Schulzentrums Marienhöhe – alle wirken ehrenamtlich.

Auf in den Frühling ...



... mit allem, was Räder hat!

Fahrschule Keimp: Jetzt auch in Eberstadt

EBERSTADT (hf). Am 1.11.2009 ist die Fahrschule Keimp von der Heimstätteniedlung in die ehemaligen Räumlichkeiten der Fahrschule Gilb in Eberstadt gezogen. Die Räume in der Reuterallee wurden zuvor renoviert und modern und freundlich gestaltet. Dort bietet sie, wie in den Niederlassungen in Seeheim, Pfungstadt und Ober-Ramstadt, alle Führerscheinklassen an. In Seeheim ist die Fahrschule nicht nur zu den Unterrichtszeiten geöffnet, sondern auch nachmittags von 13-18 Uhr besetzt. Aufgrund der insgesamt vier Zweigstellen haben die Fahrlehrer jederzeit die Möglichkeit, innerhalb von 21 Tagen eine komplette Theorieausbildung für die Klassen A und B zu absolvieren. Als Fahrschulwagen setzt die Fahrschule Keimp, ganz dem Umweltrend folgend, auf die energiesparenden

Fahrschule-Keimp.de
www.fahrschule-keimp.de
0171/ 444 99 99

- Ausbildung aller Klassen
- Berufskraftfahrer Aus- und Weiterbildung
- Fahrausbildung A+B in 21 Tagen möglich

Seeheim Pfungstadt
DA-Eberstadt Ober-Ramstadt

„Blue Motion“-Modelle von Volkswagen, die sich durch ihren besonders geringen CO₂ Ausstoß auszeichnen und schult mit dem neuen VW Golf VI. Zum Angebot der Fahrschule Keimp gehört neben der Fahrausbildung aller Klassen auch die Aus- und Weiterbildung nach dem Berufskraftfahrerqualifikationsgesetz. Die Themenbereiche der Weiterbildungen beginnen beim ECO-Training, gehen über die Sozialvorschriften mit einer Ausbildung am „Digitalen EG-Kontrollgerät“ bis hin zur Ladungsicherung. Das Team der Fahrschule Keimp freut sich auf die zum Start der Motorradsaison beginnende Zweiradausbildung und steht für Fragen und weitere Informationen stets gern zur Verfügung. Schauen Sie doch einfach mal rein! Persönlich oder im Internet unter www.fahrschule-keimp.de.

Autohaus Merz in Nieder-Ramstadt: Seit über 20 Jahren Ihr zuverlässiger Partner



EINEN HOHEN QUALITÄTSSTANDARD gewährleistet das Autohaus Merz in der Odenwaldstraße 23 in Nieder-Ramstadt. 1989 als Tankstelle mit angeschlossener Reparaturwerkstatt gegründet, entwickelte sich die Firma schnell vorwärts. 1991 wurde das Grundstück in Nieder-Ramstadt erworben, auf dem sich das Autohaus heute befindet. 1992 wurde das Gebäude von Werner Merz in Eigenregie erbaut und im April 1993 als Hyundai Autohaus Merz eröffnet. Somit ist man Vertragshändler der ersten Stunde für die Marke Hyundai und kann auf über 15 Jahre Erfahrung mit dieser Marke zurückblicken, was für Neuwagen als auch für Gebrauchtwagen gleichermaßen zutrifft. In der angeschlossenen Meisterwerkstatt werden von den ständig fortgebildeten Fachkräften zudem sämtliche anfallenden Wartungs- und Reparaturarbeiten bei Fahrzeugen aller Fabrikate durchgeführt. (Bild: Ellen Hellriegel)

Bitte einsteigen!

Hyundai i10 1.1:
schon ab 8.990 EUR*

TAGESZULASSUNG: Dieser 4-Türer bietet Platz für jeden Einsatzzweck: Steigen Sie ein und lassen Sie sich überraschen von seinem flexiblen Innenraum, seiner Wendigkeit und seinem niedrigen Verbrauch mit dem steuergünstigen CO₂-Ausstoß von unter 120 g/km.

Werner Merz
Odenwaldstraße 23 | 64367 Mühlthal
Telefon 06151-144814

Fahrzeugabteilung enthält z.T. aufpreispflichtige Sonderausstattung. *Limitiertes Sonderkontingent – nur solange Vorrat reicht.
Kraftstoffverbrauch (l/100 km) und CO₂-Emission (g/km): innerorts 6,1 l, außerorts 4,4 l, kombiniert 5,0 l und 119 g.

Mühlthaler Erlebnisradtour 2010

MÜHLTHAL (ng). Am 25. April findet wieder die Mühlthaler Erlebnisradtour statt. Fahrrad- und naturbegeisterte Mühlthalerinnen und Mühlthaler bieten diese Tour gemeinsam mit dem ADFC (Allgemeiner deutscher Fahrrad-Club) und örtlichen Vereinen an. Start ist um 10 Uhr am Schwimmbad in Traisa, danach geht es über verschiedene Stationen durch die Ortsteile. Weitere Infos bei Frauke Reimers (06151-1417129 oder Eva Pauly (06151-606998).

Sommerreifen
mit 24 Monate Reifengarantie*

Sommerreifen für PKW

Mabor Street Jet 155/70 R13 75T, z. B. für VW Fox und Lupo	29,90 €
Mabor Street Jet 175/65 R13 80T, z. B. für VW Polo und Golf III	42,90 €
Mabor Sport Jet 2 195/50 R15 82V, z. B. für VW Golf III und Skoda Fabia	46,90 €
Semperit Comfort Life 165/70 R14 81T, z. B. für VW Fox, Lupo, Polo und Skoda Fabia	44,90 €
Semperit Comfort Life 185/60 R14 82H, z. B. für VW Polo, Golf III und Skoda Fabia	46,90 €
Bridgestone Turanza ER 300 195/65 R15 91V, z. B. für Audi A3, VW Golf IV-VI, Caddy, Touran, Skoda Fabia und Octavia	64,90 €
Michelin Energy Saver 195/65 R15 91V, z. B. für Audi A3, VW Golf IV-VI, Caddy, Touran, Skoda Fabia und Octavia	74,90 €
Dunlop Fast Response 205/55 R16 91W, z. B. für Audi A3, A4, VW Golf IV-VI, Eos, Passat, Touran und Skoda Octavia	79,90 €
Dunlop SP Sport 01 215/55 R16 97W, z. B. für VW Passat	149,90 €
Continental Sport Contact 2 205/55 R16 91W, z. B. für Audi A3, A4, VW Golf IV-VI, Eos, Passat, Touran und Skoda Octavia	87,90 €
Continental Sport Contact 3 225/45 R17 91Y, z. B. für Audi A4 und VW Passat	119,90 €
Pirelli Zero Rosso Asim. 225/45 R17 91Y, z. B. für Audi A4 und VW Passat	119,90 €

Sommerreifen für Nutzfahrzeuge

Hankook 215/65 R16 106/104 T, z. B. für VW Transporter T5	99,90 €
--	---------

*Das gilt bei eingefahrenen Nägeln oder spitzen Gegenständen, Bordsteinkanten-Anprall und mutwilliger Beschädigung durch Dritte.

WIEST AUTOHAUSER
Darmstadt, Hilpertstraße 6
Telefon 06151 / 864-0
Bensheim, Robert-Bosch-Str. 17
Telefon 06251 / 1090-0
www.wiest-autohauser.de

Über die Möglichkeit einer Reifenlagerung informieren wir Sie gerne.

So kommen die Winterreifen gut über den Sommer

(adac). Mit der Umstellung von Winter- auf Sommerreifen stellt sich die Frage nach der richtigen Einlagerung der Winterpneus. Der ADAC hat einige Tipps zusammengestellt: Vor dem Abmontieren sollten die Reifen mit Wachskreide gekennzeichnet werden, z.B. VL für vorne links und HR für hinten rechts. Dieses Vorgehen erleichtert die Montage im kommenden Winter. Die Seitenbezeichnung ist wichtig, wegen der Laufrichtung der Reifen. Um der unterschiedlich intensiven Abnutzung vorzubeugen, empfiehlt der Club, je nach Fahrweise und Reifen, ca. alle 10.000 Kilometer achsweise zu tauschen. Die Reifen und Felgen auf Beschädigungen prüfen. Zeigen sich an der Reifenflanke Beulen oder tiefe Risse, deutet dies auf Beschädigungen der Karkasse hin. Der betreffende Reifen sollte dann sofort ausgetauscht werden. Den Reifendruck vor dem Einlagern um 0,5 bar erhöhen. Da die Reifen den Sommer über ein wenig Luft verlieren, haben sie im Herbst ausreichend Druck, um

bis zur Tankstelle zu kommen. Der Gesetzgeber fordert wenigstens 1,6 Millimeter Restprofil. Der ADAC empfiehlt jedoch, Winterreifen bereits bei einer Profiltiefe von vier Millimetern auszutauschen. Mit einiger Vorsicht kann man sie gegebenenfalls im Sommer zu Ende fahren. Das gilt auch für Reifen, die acht Jahre oder mehr auf dem Profil haben. Das Herstellungsdatum verbirgt sich in der DOT-Nummer auf der Reifenflanke. Reifen auf Felgen sollten übereinander liegend gestapelt oder einzeln an speziellen Wandhaken aufgehängt werden. Reifen ohne Felgen müssen senkrecht, auf einem trockenen, nicht mit Öl oder Benzin verschmutzten Boden stehen. Außerdem sollten sie alle paar Wochen um ein Viertel des Umfangs gedreht werden. Reifen mögen es kühl, trocken und dunkel. Direkte Sonneneinstrahlung und ständige Feuchtigkeit sollen nicht auf die Reifen einwirken. Keinesfalls sollte man die Reifen als Puffer an der Garagenrückwand missbrauchen.

Wem Eigeninitiative beim Reifenwechsel zu lästig ist, der kann die Reifen auch in einem Fachbetrieb wechseln lassen. Dort können die Pneus den Sommer über auch für eine kleine Gebühr eingelagert werden. Noch mehr Details zum Einlagern von Reifen gibt es unter www.adac.de

Die Profis seit 40 Jahren
...die richtigen Reifen

25 Jahre
Dunlop Roadsmart
bestester MOTORRAD 2009
1000/10217 + 18852217
239,- EUR

Bester Preis! Riesige Auswahl!
...mehr als 500 Roller- und Motorradreifen ständig am Lager! Radein- und -ausbau

REIFEN NIEPOTH
Heidelberger Landstraße 300
64297 Darmstadt-Eberstadt
Tel.: 0 61 51 / 54 38 5
Sofortmontage Mo.-Fr. 9-18 Uhr

DUNLOP



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke

HOLZBAU GMBH
DÄCHERT
 ZIMMEREI DACHDECKEREI BAUSPENGLEREI

- NEU-, AUF-, AN- und UMBAU,
- HOLZRAHMENBAU, HOLZFASSADEN
- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- PHOTOVOLTAIK, SOLARWÄRMUNG
- DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER
- REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

NEU!
 DACH

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt
 Telefon: 0 61 51-954 9 53 · Fax: 954 9 52
 www.holzbau-daechert.de

Garten- und Landschaftsbau
Manfred Else Gärtnermeister

Die neue Hofeinfahrt?
 Dauerpflege für Ihren Garten?
 Endlich einen Quellstein?
 Neuer Rasen? Einen Sitzplatz mit Grill?
 Den Garten neu gestalten?

Wir verwirklichen Ihre Wünsche
 - auch bei kleinen Geldbeutel!

GARDENA
 Competence Partner

Tel 06151 538340 · Mobil 01511 5582224
 Jakobstraße 13 · 64297 Darmstadt-Eberstadt · www.galaba.de

Wohn(t)räume gestalten...
 ... mit **Sonnenschutz**

Gewinnen Sie im Sommer ein weiteres Wohnzimmer auf Ihrer Terrasse.

Sonnenschutz
 Dachbalkenmontagen
 Seitenmarkisen
 Sonderanfertigungen

Kniess
 Betten- & Raumausstattung

Oberstraße 43
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Tel.: 06 151/5 44 07 o. 53 70 62
 Fax: 06 151/5 48 01
 raumausstattung.kniess@t-online.de
 www.raumausstattung-kniess.de

Schleifen, Bohren, Sägen beim „WaldPeterGoge“



UNGEHOBELT. Frisch aus dem Wald stammt das Material, aus dem der „WaldPeterGoge“ Peter Fischer vom Forstamt Darmstadt sogenannte „Grünholzmöbel“ herstellt – nicht gesägt, nicht gehobelt, sondern (fast) naturbelassen. In einem Kurs speziell für Kinder zwischen neun und zwölf Jahren gab er sein Wissen an die jungen Heimwerker weiter, die mit dem berühmten „Feuereifer“ bei der Sache waren. Am ersten Tag wurde das Baumaterial im Wald besorgt, ehe man den Ästen drei weitere Tage lang mit Säge, Bohrer und Zugmesser zu Leibe rückte. Entstanden sind somit ganz individuelle Möbelstücke „Marke Eigenbau“, die nun das eine oder andere Kinderzimmer schmücken. (Bild: Ralf Hellriegel)

Gussasphalt-Estrich auch für den privaten Bauherren!

Vom Keller bis zum Dach, Höfe, Terrassen und Garagen, inkl. Wärme- und Trittschalldämmung, verarbeiten wir individuell für Sie.

Über 40 Jahre Erfahrung



Fachbetrieb nach §19 WHG
 Telefon 06206-75011
 www.asphaltbau-buerstadt.de

Die Fernsehritzen

Ihr Kundendienst für TV, Video, HiFi und Monitore.
 ☎ 933553
 Kabel- und Sat-Empfang.
 ☎ 374232
 Bessunger Str. 76a
 64285 Darmstadt
 info@fernsehritzen.de
 www.fernsehritzen.de
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr.
 8.30-10.30 Uhr
 16.00-18.00 Uhr

Sonderabfall-Mobil des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft und Stadtreinigung kommt

DARMSTADT (psd). Im April startet die mobile Frühjahrs-Sammlung von Sonderabfällen durch den Eigenbetrieb Abfallwirtschaft und Stadtreinigung (EAD). Dieser Service bietet Darmstädter Privathaushalten die Möglichkeit, ihre gefährlichen Abfälle auf

kurzen Wegen beim Sonderabfall-Mobil abzugeben.

Donnerstag, 15. April
 Eberstadt, Von-Ketteler-Straße gegenüber Hausnummer 13, 8.30-9.30 Uhr; Eberstadt, Palisadenstraße (Eingang Friedhof), 10-11 Uhr; Eberstadt, Reuterallee gegenüber Hausnummer 75, 11.30-12.30 Uhr; Darmstadt, Mercksplatz (Eingang Hallenbad), 14 - 15 Uhr
Dienstag, 20. April
 Gervinusteil, Roßdörfer Str./Wilhelm-Jäger-Str., 11.30 - 12.30 Uhr; Bessungen, Heinrichwingertsweg/Küchlerstr., 14-15 Uhr
Donnerstag, 22. April
 Heimstätteniedlung, Heimstättenweg/Pulverhäuserweg, 8.30 - 9.30 Uhr; Paulusviertel, Ohlystr./Roquetweg, 14 - 15 Uhr

Damit die Abfälle im Mobil in die gefahrtgeprüften Sicherheitsfässer passen, dürfen die einzelnen Behältnisse höchstens 20 Liter Volumen und 20 Kilogramm Gewicht besitzen.

Diese Sonderabfälle können abgegeben werden: Lacke, Verdüner, Imprägniermittel, Holz- und Rostschutzmittel, Kosmetika, Spraydosen, Leim- und Klebemittel, Foto- bzw. Laborchemikalien, Haushalts- und WC-Reiniger, Kalkentferner, Lösemittel, Pinselreiniger, Pflanzenschutz- und Insektenbekämpfungsmittel, Säuren und Laugen, Gasentladungslampen, PCB-haltige Lampencondensatoren, Quecksilberthermometer und Quecksilberschalter, Bremsflüssigkeit. Alle Standorte des Sonderabfall-Mobils sind auf der EAD-Homepage als Luftbilder mit Markierung der Haltestellen dargestellt. Die Verweise zum Standort können über www.ead.darmstadt.de aufgerufen werden.

Der Darmstädter Bürgerschaft steht neben der mobilen Sonderabfall-Sammlung die stationäre Sammelstelle mittwochs von 14 Uhr bis 18 Uhr, freitags von 8 Uhr bis 12 Uhr und jeden ersten Samstag im Monat von 9 Uhr bis 12 Uhr in der Niersteiner Straße 6 in Darmstadt, zur Verfügung.

Die Annahme von Sonderabfall-Kleinmengen aus anderen Darmstädter Herkunftsbereichen als Privathaushalten ist gebührenpflichtig (6,60 Euro pro Kilogramm) und wird durch Ausstellung eines Übernahmescheins gemäß den gesetzlichen Vorschriften bestätigt.

GESCHÄFTSWELT-INFO

Immobilien: Renaissance für „Gebrauchte“



IM JAHR 2002 startete Reiner Dächert mit drei Mitarbeitern ins Immobiliengeschäft – inzwischen sind sieben Mitarbeiter/innen im Bereich Verkauf und Vermietung von Wohnimmobilien mit dem Schwerpunkt in Darmstadt, Eberstadt und an der Bergstraße betraut. Die Firma Reiner Dächert Immobilien hat sich auf dem hart umkämpften Markt behaupten können und nutzt dabei nicht nur die alt bewährten Werbemittel wie Zeitungsanzeigen, sondern vermarktet sich auch erfolgreich auf Internetportalen. Aktuelles Top-Objekt ist ein Neubau im Darmstädter Verlagsviertel – nur 12 Minuten bis in die City – mit barrierefreien 82 Wohnungen, aufgeteilt auf vier Häuser. Zur Ausstattung gehören u. a. ein Aufzug, Massivparkett und große Balkone. „Darmstadt hat gute Perspektiven“, so Reiner Dächert und diagnostiziert: „Aufgrund der relativ geringen Bautätigkeit und den deutlich gestiegenen Baukosten erlebt die Gebraucht-Immobilie eine Renaissance“. Im Bild das Reiner-Dächert-Immobilien-Team Nathalie Rentz, Christiane Mertz, Stephanie Bachhuber, Birgit Dächert-Skielo, Reiner Dächert, Jessica Bellermann und Michael Schmidt. Reiner Dächert Immobilien ist in Eberstadt in der Georgenstraße 20 zu finden und telefonisch unter 06151-9518088. Infos und aktuelle Angebote im Internet, www.daechert-online.de (Bild: R. Dächert Immobilien)

STRAUP 25 Jahre
 GmbH
 Spenglerei und Installation
 Heizungsbau - Sanitäre Anlagen
 64297 DA-Eberstadt - Bernsteinweg 4
 Telefon 0 61 51/5 48 47 · Telefax 0 61 51/5 92 86

Seit mehr als 70 Jahren Ihr erfahrener Fachmann

- Holzfenster • Kunststofffenster • Haustüren
- Rollläden • Klappläden • Dachausbau • Innenausbau
- alle Schreiner- und Glaserarbeiten • alle Reparaturen

K. Waßmann GmbH
 Schreinerei-Glaserei
 Büschelstraße 5+9, 64297 DA-Eberstadt
 Tel. (0 61 51) 5 52 93

Ihr Eberstädter Fenster- und Rolladendienst
 • Reparaturen • Wartung • Absicherung

50 Jahre
ROSS
 FLIESEN-PLATTEN-, MOSAIKLEGER-WEISBERETRIEB

- Badgestaltung aus einer Hand
- Balkon- und Terrassensanierung
- Fliesenverlegung aller Art
- Beratung und Verkauf

Wilhelm Ross & Co KG · Eberstädter Kirchstraße 13
 64297 Darmstadt-Eberstadt
 Telefon: 06151 55232 · Fax: 06151 59682
 E-Mail: wilhelm.rosskg@t-online.de

Verdienstorden für Rainer Kümme

DARMSTADT (psd). Oberbürgermeister Walter Hoffmann verlieh am 25.3. die Verdienstmedaillen



Rainer Kümme

des Verdienstordens der Bundesrepublik Deutschland für besonderes ehrenamtliches Engagement an Rainer Kümme (65). „Rainer Kümme's jahrzehntelanges vielfältiges Wirken soll mit der Auszeichnung durch den Verdienstorden der Bundesrepublik

Deutschland besonders gewürdigt werden. Er war und ist ehrenamtlich im Sport genauso wie im kulturellen Bereich engagiert, er ist begeisterter Karnevalist und seit Jahren aktiv in einer Vielzahl von Vereinen“, so Oberbürgermeister Walter Hoffmann bei der Übergabe der Auszeichnung. Rainer Kümme war in verschiedensten Bereichen ehrenamtlich engagiert. Neben seiner Arbeit im Bürgerkomitee der Städtepartnerschaften, in der TG 1875 Darmstadt, im Allgemeinen Postwertzeichen-Sammelverein Darmstadt, in der Schiedsrichtervereinigung Darmstadt oder der Karnevalgesellschaft Narrhalla ist Kümme im Förderkreis Hochzeitsturm seit 2008 als Zweiter Vorsitzender Mitglied des Vorstands. Er ist für die Bereiche Öffentlichkeitsarbeit und Organisation sowie für Veranstaltungen zuständig. Seinen Initiativen ist es zu verdanken, dass dem Verein immer wieder Spenden zufließen.

Ehrungen beim TCB 2000



OPTIMISTISCH. Zahlreiche Mitglieder folgten der Einladung des Vorstandes zur Jahreshauptversammlung des TCB 2000 am 25. März. Vorsitzender Jürgen Raddatz begrüßte die Anwesenden in der Vereinsgaststätte und zeigte sich in seinem anschließenden Bericht zufrieden mit der sportlichen und wirtschaftlichen Entwicklung des Vereins. Auch die Jahresberichte der weiteren Vorstandmitglieder fielen positiv aus. Bevor es nach dem offiziellen dann zum gemütlichen Teil überging, konnte Jürgen Raddatz noch einigen Anwesenden zum 40-jährigen Mitgliedschaft gratulieren. Dies waren Eva Giesecke (Bild), Franz und Gisela Klepsch sowie – in Abwesenheit – Wolfgang Bassermann und Prof. Dr. Robert Piloty. (Bild: TCB 2000)

STELLENMARKT

Das Pflegeteam Marienhöhe
Für ein Leben in gewohnter Umgebung

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort **eine/n Fachkraft für die Altenpflege oder eine/n exam. Krankenschwester/-pfleger** für 60-80 Stunden/Monat, überwiegend Frühdienst im amb. Pflegedienst bzw. 120 Stunden/Monat für unsere Wohngemeinschaft.

Sie besitzen ein hohes Maß an sozialer Kompetenz. Verantwortungsbewußtsein, Zuverlässigkeit, sowie Einsatzbereitschaft zeichnen Sie aus. Die professionelle Versorgung Ihrer Patienten bereitet Ihnen große Freude und Sie verfügen über kommunikative Kompetenzen im Umgang mit Patienten, ihren Angehörigen und Ihren Kollegen. Die Bereitschaft zur Fort- und Weiterbildung ist für Sie selbstverständlich.

Mit diesen Eigenschaften passen Sie optimal in unser bestehendes Pflegeteam. Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie Ihre Bewerbung bitte an das

Pflegeteam Marienhöhe · Maria Scharnik
Heidelberger Landstraße 293 · 64297 Darmstadt
Für telefonische Auskünfte steht Ihnen unsere Pflegedienstleitung Barbara Kaffenberger unter **0 61 51- 97 19 00** gerne zur Verfügung.

KLEINANZEIGEN

„Singende, klingende Heimat“
Über 120 Volkslieder, Mundart- Stimmungslieder
Im Buchhandel erhältlich für **5,50 €**

Bessunger Neue Nachrichten Lokalanzeiger

Herausgeber, Satz, Gestaltung:
Ralf-Hellriegel-Verlag
Waldstraße 1
64297 Darmstadt
Telefon: (0 61 51) 88006-3
Telefax: (0 61 51) 88006-59
Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:
Caro-Druck GmbH
Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt

Redaktion:
Ralf Hellriegel (rh) verantw.,
Dorothee Schulte (dos)
Marc Wickel (mow)
Petra Helène (pet)

Anzeigen:
Ellen Hellriegel

Bilder:
Ralf Hellriegel (rh),
Chris Bauer (cb),
Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:
Schnelle Medienverteilung
61381 Friedrichsdorf

Erscheinungsweise:
14täglich freitags,
kostenlos an alle Haushalte
in Bessungen, Eberstadt,
der Heimstättensiedlung
Mühltal, sowie an diversen
Ablagestellen in der
Darmstädter Innenstadt.

Auflage:
ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden:
Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung. Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag. Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner
Vorhang Auf Verlags GmbH

Ohlebach-Theater: „Tote laufen nicht davon“

MÜHLTAL (hf). „Tote laufen nicht davon“ ist der Titel des neuen Stücks beim Ohlebach-Theater. Im alt eingewessenen Bankhaus findet die Putzfrau einen der Chefs tot in seinem Büro. Als der leicht trottige Polizist Blümchen eintrifft, ist die Leiche verschwunden. Aber die Sekretärin Alice hat den Toten auch gesehen. Wo ist die Leiche hin? Das klärt sich schließlich auf – der To-

zum Lachen. Situationskomik und Wortwitz hat Wilfried Reinehr reichlich in sein neues Stück eingebaut. Und die bewährten Ohlebach-Mimen unter der Regie von Susanne Buhlinger-Seipp sorgen für eine optimale Umsetzung der lustigen Situationen. Mit von der Partie sind wieder die vom letztjährigen Erfolgstück bekannten Spielerinnen und Spieler.

Kartenvorverkauf
Tote laufen nicht davon
Kriminalkomödie von Wilfried Reinehr
www.ohlebach-theater.de

te lebt. Aber wer lag da in Meyerbrinks Büro mit einem langen Messer im Rücken? Bis die zackige Kommissarin Zack das herausfindet, ist das Stück am Ende und die Spannung fast unerträglich. Natürlich handelt es sich um eine Komödie und es gibt zahlreiche Gelegenheiten für das Publikum

Premiere ist am 16. Oktober. Acht weitere Aufführungen sind an den folgenden Wochenenden freitags und samstags um 20 Uhr in der Hans-Seely-Halle in Traisa zu sehen. Die Reservierung der Karten erfolgt ab sofort im Internet unter www.ohlebach-theater.de. Reservierte Karten können

wahlweise bei der Sparkasse Darmstadt, Geschäftsstelle Traisa oder im Verlagsbüro des Reinehr-Verlag im Gewerbegebiet Traisa abgeholt werden. Auf Wunsch werden die Karten per Post gegen Erstattung der Portokosten zugeschickt oder können an der Abendkasse abgeholt werden. Bei Postzustellung und Abholung an der Abendkasse ist zwingend eine Einzugsermächtigung oder Vorauszahlung des Kartenpreises erforderlich. Geschenk-Gutscheine können sowohl im Internet als auch bei der Sparkasse Traisa eingelöst werden.

Jahreshaupt-Versammlung
EBERSTADT (ng). Die SPD Eberstadt lädt am 17. April um 14 Uhr zu ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung ins Haus der Vereine, Oberstraße 16 ein.

Neuwahlen beim Feuerwehrverein

DARMSTADT (hf). Zur Jahreshauptversammlung lud der Feuerwehrverein am 23.3. in den Lehsaal der Berufsfeuerwehr Darmstadt ein. Auf der Tagesordnung stand u.a. die Neuwahl des gesamten Vorstandes. Gewählt wurden: 1. Vorsitzender Wolfgang Galsheimer; 2. Vorsitzender Jörg Weber; Rechner Frank Frischmann; Schriftführer Holger Öhlenschläger. Zu Beisitzern wurden Johann Braxenthaler, Peter Degenhardt, Florian Domis, Dominik Eckert, Katja Förster, Thorsten Götz, Udo Kalbfleisch und Martin Mark gewählt.

Jubiläumswochen

DARMSTADT (ng). Der Wohnpark Kranichstein, Borsdorffstraße 40, feiert sein 15-jähriges Bestehen. Aus diesem Anlass findet auch eine Ausstellung mit Bildern von Wolfgang H. Welz statt. Die Ausstellung ist 12.4.-12.6. montag bis sonntags von 9-19 Uhr im Wohnpark zu besichtigen

AUS DEM WACHBUCH

Zündelei in Eberstadt
EBERSTADT (hf). In Eberstadt wurden in der Nacht vom 5. auf den 6. April mehrere gelbe Säcke und ein Müllcontainer in Brand gesetzt. Die Feuerwehr rückte kurz vor Mitternacht in die Straße in der Kirchtanne aus. Dort lagen die brennenden gelben Säcke. In der Stresemannallee stand der Inhalt eines Müllcontainers in Flammen. Die Brände konnten schnell gelöscht werden. Es gab keine Verletzten. Schäden an Gebäuden entstanden nicht. Wer die Abfälle angezündet hat ist bislang noch unklar. Die Polizei ermittelt wegen Brandstiftung und bittet unter der Telefonnummer 06151/ 969-0 um Hinweise.

Bürgersprechstunde am Weißen Turm
DARMSTADT (psd). Oberbürgermeister Walter Hoffmann lädt am 20. April zur nächsten Bürgersprechstunde am Weißen Turm ein. Zwischen 16.30 und 18.30 Uhr steht der Oberbürgermeister den Bürgern für Gespräche zur Verfügung, beantwortet Fragen und nimmt Anliegen und Anregungen entgegen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Stromausfall in der Heimstättensiedlung
HEIMSTÄTTE (hf). Ein defektes 20 Kilovolt-Stromkabel hat am Dienstagmorgen (6.) in Teilen der Heimstättensiedlung einen Stromausfall verursacht. Das teilte der für den HSE-Netzbetrieb zuständige Verteilnetzbetreiber (VNB) Rhein-Main-Neckar mit. Keinen Strom gab es von etwa 6.20 Uhr bis kurz nach 7 Uhr. Mitarbeiter der HSE Technik stellten durch Umschaltungen im Mittelspannungsnetz die Stromversorgung wieder her.

TENNIS FÜR JEDER-MANN
Tel. 06154/82582
www.tennisanlage-leppstehnwiesen.de

Vandalismus auf Spielplatz



MUTWILLIG ZERSTÖRT wurde Ende März eine Hütte auf dem Spielplatz am Donnersberg. Stadtrat Dieter Wenzel und die SPD-Stadtvorordnete Sabine Heilmann besichtigten die Schäden und verurteilten den Vandalismus, der zu Brandschäden an der Hütte geführt hatte. Sinnlose Zerstörungswut schädigte die Allgemeinheit, die hier Werte geschaffen habe, waren sich die beiden Politiker einig. Beide wollen sich dafür einsetzen, dass der Schaden schnellstmöglich behoben wird. (Bild: SPD Darmstadt)

DECHERT BESTATTUNGEN

Ratgeber Bestattung

Kostenlos erhältlich

Der neue „Ratgeber Bestattung“ exklusiv bei Dechert Bestattungen.

Der Ratgeber kann bei uns in der Ludwigshöhstraße abgeholt werden.

Markus und Michael Dechert
Ludwigshöhstraße 46
64285 Darmstadt
Tel. 06151-96810
www.dechert-bestattungen.de

SIE ERREICHEN UNS PER MAIL ÜBER FOLGENDE ADRESSEN: info@ralf-hellriegel-verlag.de
Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de · **Redaktion:** redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · **Drucksachen:** drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de



TERMINKALENDER

BESSUNGEN

Comedy Hall



KULTURELLES

Bessunger Jagdhofkeller

10.4., 20.30h „nontoxic“
14.4., 20h Dave Davis

Bessunger Knabenschule

9.4., 20.30h Samuel Torres Quintett,
22h Into the Lion's Den – Reggae-Party im Keller
14.4., 21h Delaney Davidson & Reverend Deadeye
16.4. Benefizshow „The Big Underwear Social Tour“
17.4., 20.30h „Die stinkenden Socken“ + „Las Vegas“
21.4., 21.30h Frischzelle

Kindertheater

9.4., 15h „Die Häschenschule“
11./18.4., 15h „Froschkönig“

Jazzinstitut Darmstadt

9.4., 20.30h Peter Brötzmann & Jörg Fischer
15.4., 20h Darmstädter Musikgespräche: „Jazz im Ostblock“ (Literaturhaus DA)
16.4., 19.30h Ausstellungseröffnung „Jazzimpressionen“, 20.30h JazzTalk 078: Adam Piersonczyk Quartet

Nachbarschaftsheim DA e.V.

Schlösschen Prinz-Emil-Garten
14.+28.4., 14-17h Tanz m. Livemusik

15.4.+1.7., jew. donnerstags,
9.30-11h Yoga für den Rücken
19.4., 15-18h Bücherflohmilchmarkt
20.+27.4., jew. 19-20h kostenlose Salsa-Schnupperstunde
21.+28.4., jew. 15-17h Mal-Atelier für Kinder ab 6 J.
22.+29.4., 15-17h Feuerdrache bauen für Kinder von 6-12 J.
Bessunger Forstmeisterhaus
12.4., 15.30h Reisefilme: „Lutherstadt Wittenberg“

TAP – Die Komödie

9./10.4., 14.-17.4., 20.-22.4., jew. 20.15h „Die Maus“
11./18.4., jew. 18h „Die Maus“

Kindertheater

9.4., 15.30h „Der Regenbogenfisch“

Möchten Sie verkaufen?



■ Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertragsabschluss. Kompetent, fair, persönlich.

Georgenstraße 20
D-64297 Darmstadt
Telefon: 06151-9518088
Telefax: 06151-9519362
www.daechert-online.de

Reiner Dächert Immobilien

ASB-Kinder helfen Erdbebenopfern von Haiti



MIT DEM ERDBEBEN IN HAITI setzten sich die Kinder der ASB-KITA an der Modaubrücke in Eberstadt in den vergangenen Wochen auseinander. Beeindruckend war für sie ein Vortrag von Ronald Heyne, ehrenamtlicher Zugführer des ASB-Rettungshundezuges, der über seinen Einsatz vor Ort berichtete. Der Entschluss, selbst zu helfen, war schnell gefasst und so ging das große Basteln los. Am 13. März luden Kinder und Erzieher dann zum Torbogenverkauf ein. Kinderkunst, selbstgemachte Knete, Jonglierbälle, Kuchen und anderes von den Eltern gespendetes Gebäck wurde den Passanten erfolgreich angeboten. 575 Euro klingelten schließlich in der Kasse, die am 30. März an Rolf Suchland, den Technischen Leiter des ASB, stolz überreicht wurden. Der ASB-Bundesverband e.V., an den die Spende weitergeleitet wird, unterstützt mit ehrenamtlichen Helfern den Wiederaufbau in Haiti, z.B. der Wasserversorgung.

(Bild: ASB)



WICHTIGE RUFNUMMERN

◇ Apothekennotdienst	0180-1555779317
http://darmstadt-online.de/notdienst	
◇ Ärztlicher Notdienst	06151-89 66 69
◇ Aids-Beratung (9-17 Uhr)	06151-2 80 73
◇ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-13 24 23
◇ Bürgerbüro West	06151-3 91 28 80
◇ Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-17 74 60
◇ Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
◇ Frauenhaus	06151-37 68 14
◇ Frauennotruf (Pro Familia)	06151-4 55 11
◇ Gemeindeverwaltung Mühlthal	06151-14 17 0
◇ Gesundheitsamt	06151-33 09 0
◇ Giftnotrufzentrale	06131-192 40
◇ Kinderschutzbund	06151-2 10 66 u. 2 10 67
◇ Krankentransport	06151-192 22
◇ Medikamentennotdienst	0800-192 12 00
◇ Notdienst der Elektro-Innung	06151-31 85 95
◇ Pflegedienst Conny Schwärzel	06151-78 30 65
◇ Polizeinotruf	110
◇ Stadtverwaltung Darmstadt	06151-131
◇ Telefonseelsorge	0800-1110111 o. 0800-1110222
◇ Zahnärztlicher Notdienst	06151-89 66 69

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen!

Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

10.4., 15.30h „Lauras Stern“
11.4., 11h „Der Räuber Hotzenplotz“
17.4., 15.30h + 18.4., 11h „Das Sam – eine Woche voller Samstage“



KIRCHLICHES

Ev. Andreasgemeinde

11.4., 10.30h Mini-Gottesd.,
18h Abendgottesdienst
16.4., 10.15h Gottesdienst im Altenheim W.-Röhrich-Haus
18.4., 10h Gottesdienst im Altenheim Heimathaus

Ev.-Freikirchl. Gemeinde DA

11.4., 10h Gottesd./Kindertg.
15.4., 15h Seniorenkreis
18.4., 10h Gottesd./Kindertg.

Ev. Paulusgemeinde

11.4., 10h Gottesdienst
17.4., 18h Wochenschlussgtd.
18.4., 10h Gottesdienst

Ev. Petrusgemeinde

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Pfarramt Liebfrauen

sonntags 10h Hochamt
1. u. 3. Sonntag im Monat
10h Kindergottesdienst



ALLGEMEINES

DRK

Anmeldung ☎ 06151/281295
„Lebensrettende Sofortmaßnahmen“, jeden Samstag: Sechst

ab 8h, Kurs von 8.30-15h, jeden 1. und 3. Mittwoch im Monat: Sehtest ab 14h, Kurs von 14.30-21h, Mornewegstr. 15

Malteser Hilfsdienst e.V.

Hospizdienst / Palliativberatung
Tel. 06151-22050, Mo-Fr 9-12.30h, Beratung und Hausbesuche nach Vereinbarung



KULTURELLES

halbNeu-Theater

10.4., 20.30h Gernot Voltz „Herr Heuser vom Finanzamt: Wenn die Konten Trauer tragen“
16.4., 20.30h Kabarett Kabbaratz „Wir wissen alles – es nutzt leider nichts“
17.4. Academixer – Vorstellung fällt aus!
22.4., 20.30h Das erste allg. Babenhäuser Pfarrer(!)-Kabarett „Schlange stehen im Paradies“

EBERSTADT



ALLGEMEINES

ASB

Kostenlos ASB-Infotelefon, werktags zu sozialen Themen: Tel. 0800-1921200
10./12./17.4., jew. 8-16h Kurs Lebensr. Sofortmaßnahmen
12.+13.4., 8-16h Erste-Hilfe-Kurs (auch f. Betriebsbersthelfer)
14.+18.4., jew. 8-16h Erste-Hilfe-Training für Betriebsbersthelfer
17.4., 9-18h Erste-Hilfe für akut erkrankte und verletzte Kinder
Alle Kurse in der ASB-Lehrrettungswache, Pfungstädter Str. 165, Anmeldung unter Tel. 06151-5050

Kurt-Steinbrecher-Haus

(Nussbaumallee 12)
jeden Do. (außer Feiertags) offene Beratung für alte Menschen und deren Angehörige zum Thema Pflege

Odenwaldklub OG Eberstadt

11.4. Durch Wald und Feld rund um Groß-Umstadt, Info-Tel. 06151-54412
15.4. Donnerstagswanderung, Info 06151-51635 (Speckhardt)
16.-21.4. Radeln entlang der „Romantischen Straße“, Info-Tel. 06154-5913
18.4. Geführte Rundwanderung der OWK-Ortsgruppe Roßdorf durch Roßdorf, Treffpunkt 10h am Parkplatz Schwimmbad, Info-Tel. 06257-61326 (Kressel)



KIRCHLICHES

Ev. Christuskirchengem.

11.4., 10h Gottesdienst
18.4., 10h Gottesdienst

Ev. Dreifaltigkeitsgemeinde

11.4., 10h Gottesdienst
18.4., 10h Gottesdienst,
10-11.30h Kindergottesdienst, ab 4 J.,
10-12h Kindersonntag, ab 8 J.

Ev. Marienschwesterschaft

11.4., 9.30h Messe m. Abendm.
18.4., 9.30h Messe m. Abendm.

Ev. Stadtmission Eberstadt

sonntags 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg

9.4., 17.30h Rosenkranz,
18h Eucharistiefeier
11.4., 10.30h Eucharistiefeier
16.4., 17.30h Rosenkranz,
18h Eucharistiefeier
18.4., 10.30h Eucharistiefeier

Kath. Pfarrgemeinde St. Josef

10.4., 17.30h Beichtgelegenh.,
18.30h Vorabendmesse
11.4., 9.30h Eucharistiefeier
17.4., 17.30h Beichtgelegenh.,
18.30h Vorabendmesse
18.4., 10h Erstkommunion

HEIMSTÄTTENSIEDLUNG



KIRCHLICHES

Ev. Matthäusgemeinde

11.4., 10h Gottesdienst m. Abendmahl + Feier der Silbernen Konfirmation
18.4., 17h Themen-Gottesd. „Meditationsgottesdienst“

Kath. Pfarramt Heilig Kreuz

10.4., 17h Beichtgelegenh.,
17.30h Rosenkranz,
18h Hl. Messe
11.4., 10h Hochamt
17.4., 17h Beichtgelegenh.,
17.30h Rosenkranz,
18h Hl. Messe
18.4., 10h Hochamt mit Kinderwortgottesdienst

MÜHLTAL



ALLGEMEINES

AWO Mühlthal

14.4., 14.30h AWO-Altenclub-nachmittag „Wir gratulieren unseren Geburtstagskindern“
15./22.4., 10h Damengymnastik Bürgerzentrum N.-Ramstadt,
17h Kegeln für Senioren im Chausseehaus
21.4., 14.30h AWO-Altenclub-nachmittag „Wir spielen Bingo“, Bürgerzentrum N.-Ramst.

Gemeindebücherei N.-Beerbach

geöffnet dienstags 14.30-16.30h + freitags 14.30-16.30h

Odenwaldklub OG N.-Ramst.

13.4., Wanderung rund um Niedernhausen, Treffpunkt 14h

Schlossgartenplatz, Info-Tel.

06154-4885 (Kringel)
17.4., 15h Frühlingsfest mit Wanderer-Ehrung, ev. Gemeindehaus N.-Ramstadt, Schillerstraße 15
20.4. Wandern zwischen Rohrbach und Ernsthoven, Treffpunkt 14h Schlossgartenplatz, Info-Tel. 06151-14272 (Kehr)

Ohlebach-Theater

16.4. Spieleabend In den Gansäckern

SV 1911 Traisa

12.4., 18h Treff am „Traisaer Hüttchen“, Gemütliches Radfahren

VdK OV Mühlthal

15.4. Halbtagesfahrt zu „Nudel-Berres“, Waldürn-Gerolzhahn, Anmeldung und Info unter Tel. 06151-147876 (Wembacher)



KIRCHLICHES

Ev.-Freik. Gemeinde Mühlthal

11.4., 10h Gottesdienst m. Kindergr.
18.4., 10h Gottesdienst m. Kindergr.

Ev. Kirchengem. N.-Beerbach

11.4., 10.15h Gottesdienst
18.4., 10.15h Gottesdienst im Gemeindehaus

Ev. Kirchengemeinde Traisa

11.4., 10h Gottesdienst
18.4., 10h Gottesdienst

Ev. Kirchengem. N.-Ramstadt

11.4., 9.45h Gottesdienst, 11h Kindergottesdienst in Waschenbach
18.4., 9.45h Gottesdienst m. Vorstellung der Konfirmanden, 10h Kindergottesdienst im Gemeindehaus,
11h Gottesdienst Waschenbach

St. Michael N.-Ramstadt

9.4., 16.30h Rosenkranz
10.4., 10h Hl. Messe in der Lazaruskirche,
16.30h Andacht, Euchar. Anbetung, Beichtgelegenh.,
17.30h Hl. Messe als Vorabendmesse
11.4., 10.45h Hl. Messe zur Erstkommunion,
18h Dankandacht der Kommunionkinder
16.4., 16.30h Rosenkranz
17.4., 8h Tridentinische Messe, Beichtgelegenh.,
9.30h Hl. Taufe
18.4., 10.45h Hl. Messe

WILLENBÜCHER BESTATTUNGEN

Vorsorgeberatung, Erd-, Feuer-, Seebestattungen
Friedwald- und Bergbestattungen
Telefon 06151-64705
Herweg 6-8 · 64285 Darmstadt
www.willenbuecher.org

